

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 5C/18/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5615200179  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 03. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Magdaléna Andreánska  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2015:5615200179.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš samosudkyňou Mgr. Magdalénou Andreánskou v právnej veci žalobcu AB 2 B. V., so sídlom v Amsterdame, Strawinskylaan 933, Holandské Kráľovstvo, právne zastúpeného Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom v Piešťanoch, Piaristická 707/25, IČO: 47 234 679, proti žalovanej H. A., W.. XX. X. XXXX, F. U. U. XXX, o zaplatenie 421,90 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 35,19 eur, s 8,25 % úrokmi z omeškania ročne zo sumy 35,16 eur od 11. 1. 2014 do zaplatenia, všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšnej časti sa žaloba zamieťa.

Žalovanej sa náhrada trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Žalobou, doručenou Okresnému súdu Liptovský Mikuláš dňa 13. 1. 2015, sa žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 421,90 eur, úroku z omeškania vyčísleného v sume 32,61 eur, úroku z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 421,90 eur od 19. 12. 2014 do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalovaná suma pozostáva z istiny 345,82 eur, úroku vo výške 12,58 eur, poplatok za výber z bankomatu vo výške 2,58 eur, poplatok za výpis z účtu vo výške 9,78 eur, úroku za hotovostné transakcie vo výške 51,14 eur.

Žalobca v žalobe uviedol, že právny predchodca žalobcu spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., IČO 36 234 176 ako veriteľ uzatvoril so žalovanou ako dlžníčkou dňa 9. 11. 2010 úverovú zmluvu č. 6011184105, predmetom ktorej bolo poskytnutie revolvingového úveru, vo výške úverového rámca v sume 350,- eur prostredníctvom úverovej karty. Neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy sú úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Žalovaná súčasne od právneho predchodcu žalobcu obdržala so zmluvou aj príručku pre držiteľa, ktorej súčasťou je sadzobník poplatkov. Revolvingový úver je dlhodobý, opakovateľný a obnoviteľný úver, ktorý je žalovanej poskytovaný k uspokojovaniu jej priebežných finančných potrieb. Umožňuje mu čerpať po odsúhlasení zo strany žalobcu peňažné prostriedky prostredníctvom úverovej karty do výšky nevyčerpaného zostatku úverového rámca. Vzhľadom na charakter revolvingového úveru, t. j. na skutočnosť, že ani žalobca ani žalovaná pri uzatváraní zmluvy nemôže vedieť určiť, kedy a koľko bude čerpané, nie je možné presne stanoviť výšku poskytnutého úveru, preto pri tomto type úveru sa dohaduje len výška úverového rámca, čo znamená maximálny objem úveru, ktorý bola žalovaná oprávnená čerpať. Žalovaná sa zaviazala riadne a včas splatiť žalobcovi poskytnutý úver v pravidelných mesačných splátkach, s termínom splatnosti a vo výške určených v úverovej zmluve, pričom prvú splátku bola žalovaná povinná uhradiť až v mesiaci

nasledujúcim po mesiaci, v ktorom vykonala prvé čerpanie z úverového účtu. Počet splátok vzhľadom na typ úveru nebolo možné vopred dohodnúť. Žalovaná sa zaviazala zaplatiť úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálne platnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, v ktorej je obsiahnutá platba úroku a poplatky za poskytnuté služby podľa sadzobníka. Vzhľadom na charakter úveru nie je možné určiť výšku ročnej percentuálnej miery nákladov priamo v úverovej zmluve, pretože sa úver čerpá a dopĺňa na základe vôle žalovanej a tým sa aj menia údaje relevantné pre výpočet RPMN. Žalovaná bola v omeškaní s úhradou svojho záväzku tak, ako žalobca uviedol v priloženom splátkovom kalendári. V zmysle Hlavy úverových zmluvných podmienok bola žalovaná žalobcom vyzvaná listom zo dňa 23. 12. 2013 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok v lehote 15 dní od odoslania výzvy.

Podľa § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa § 156 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

V súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami súd vo veci ústne pojednávanie nenariaďoval, keďže sa jednalo o drobný spor (nakoľko výška žalovanej sumy nepresiahla 1.000,- eur). Miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku bolo oznámené uznesením zo dňa 25. 2. 2015, č. k. 5C/18/2015-52, vyveseným na úradnej tabuli súdu dňa 3. 3. 2015, teda najmenej päť dní pred vyhlásením rozsudku.

Súd vykonal vo veci dokazovanie listinnými dôkazmi, a to úverovou zmluvou, poštovými podaciami hárkami, úverovými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. pre Club Card kreditnú kartu platné od 11. 6. 2010, výzvou k splateniu celého dlhu, splátkovým kalendárom, oznámením o postúpení pohľadávky a zistil nasledovný skutkový stav:

Žalobca ako veriteľ a žalovaná ako dlžníčka uzatvorili dňa 9. 11. 2010 úverovú zmluvu č. 6011184105, predmetom ktorej bolo poskytnutie bezúčelového revolvingového úveru s výškou úverového rámca 350,- eur, výška mesačnej splátky 4 % z dlžnej čiastky. Ročná úroková sadzba bola uvedená údajmi 26,28 %, 11,88 % \*, v závislosti na výške vyčerpanej čiastky vid' sadzobník. Priemerná hodnota úrokovej miery pre kreditné karty bola dohodnutá 20,93 %. Poistenie úveru dojednané nebolo. Termín splatnosti mesačnej splátky bol dohodnutý vždy k 20. dňu v mesiaci.

Výzvou zo dňa 23. 12. 2013 vyzval žalobca žalovanú na splatenie celého úveru v celkovej sume 437,84 eur, najneskôr do 15 dní odo dňa odoslania výzvy.

Podľa splátkového kalendára žalovaná čerpala prostriedky vo výške 635,16 eur, uhradila žalobcovi sumu 600,- eur. Táto bola započítaná na istinu v sume 289,34 eur, úrok za hotovostné transakcie 70,10 eur, úrok 144,04 eur, poplatok za výber z bankomatu 60,42 eur, poplatok za výpis z účtu 27,71 eur, cash advance 3,50 eur, opravné úroky grace period 4,89 eur.

Právna zástupkyňa spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. listom zo dňa 19. 11. 2014 oznámila žalovanej postúpenie pohľadávky na spoločnosť AB 2 B. V., registračné číslo 57279667.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 25a ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“) v znení neskorších predpisov, právne vzťahy, ktoré vznikli pred 1. januárom 2013 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, sa spravujú podľa doterajších predpisov.

Podľa § 2 písm. d/ zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 12. 2010, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 12. 2010, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 písm. f/ zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 12. 2010, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

Podľa § 9 ods. 2 písm. g/ zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 12. 2010, celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie.

Podľa § 9 ods. 2 písm. i/ zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 12. 2010, úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru.

Podľa § 9 ods. 2 písm. j/ zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 12. 2010, ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

Podľa § 9 ods. 2 písm. k/ zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31. 12. 2010, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, účinného do 31. 1. 2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba X. Z. F. platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka, právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že právny predchodca žalobcu a žalovaná uzatvorili dňa 9. 11. 2010 zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru, ktorá má charakter spotrebiteľskej zmluvy, keďže bola uzatvorená medzi dodávateľom spotrebiteľom. Úverový rámec medzi účastníkmi bol dohodnutý na sumu 350,- eur. Z výpisu čerpania splátok a úhrad súd zistil, že žalovaná čerpala prostriedky vo výške 635,16 eur. Žalovaná sa zaviazala splácať úver v mesačných splátkach vo výške 4 % z dlžnej čiastky, splatných vždy k 20. dňu v mesiaci. Podstatnou náležitosťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy bola ročná úroková sadzba. Tento údaj zmluva obsahovala vo výške 26,28 %, 11,88 %, v závislosti na výške vyčerpanej čiastky vid' sadzobník. Uvedené zmluvné dojednanie súd vyhodnotil ako nejasné a neurčité, nie je z neho zrejmé, za akých podmienok je úver dohodnutý, čo má za následok neplatnosť tohto dojednania.

V prípade absencie podstatnej náležitosti zmluvy o úvere sa spotrebiteľský úver považoval za bezúročný a bez poplatkov. Žalovaná žalobcovi uhradila celkovú čiastku 600,- eur. Keďže súd vyhodnotil, že úver bol poskytnutý bezúročne a bez poplatkov vzniklo žalobcovi právo na zaplatenie sumy 35,19 eur, čo je rozdiel medzi čerpanými prostriedkami a sumou, ktorú žalovaná zaplatila. Žalovaná sa dostala s plnením svojho peňažného záväzku do omeškania. Žalobca zosplatnil úver ku dňu 23. 12. 2013. Žalovanú vyzval na zaplatenie dlžnej čiastky v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Súd priznal žalobcovi úroky z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo súdom priznanej sumy 35,16 eur, čo je v súlade s vyššie citovanými zákonnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, od 11. 1. 2014, nakoľko k tomuto dátumu mal preukázané omeškanie žalovanej s plnením jej peňažného záväzku. Vo zvyšnej časti súd žalobu zamietol, čo do uplatnených nárokov z titulu úroku, poplatku za výber z bankomatu, poplatku za výpis z účtu, úroku za hotovostné transakcie, že úver bol vyhodnotený ako bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP. Žalobca mal vo veci úspech v sume 35,16 eur, čo je 8,33 %, neúspech v sume 386,74 eur, čo je 91,66 %. V konaní bola úspešnejšia žalovaná, preto jej vzniklo právo na náhradu trov konania. Žalovaná si ich neuplatnila, z obsahu spisu jej žiadne nevyplývajú, preto súd jej náhradu trov nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku m o ž n o p o d a ť odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia rozsudku prostredníctvom Okresného súdu Liptovský Mikuláš na Krajský súd v Žiline v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O. s. p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, dátum, podpis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O. s. p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O. s. p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zák. č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.